

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE MARDI 7 AVRIL 2026, À 19 H**

---

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
Michael Gaudin  
David Bisson  
Karen Cliffe

Formant quorum.

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Fabienne Gariépy, Directrice des affaires juridiques et greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

---

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

---

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

**RÉSOLUTION CM26 108**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 7 avril 2026 à 19 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 109**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 9 MARS 2026 À 19 H**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON TUESDAY, APRIL 7, 2026 AT 7 P.M.**

---

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
Michael Gaudin  
David Bisson  
Karen Cliffe

Forming quorum.

**ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Fabienne Gariépy, Director of legal affairs and Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

---

**OPENING OF THE SITTING**

---

---

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

**RESOLUTION CM26 108**  
**ADOPTION OF THE AGENDA**

---

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of April 7, 2026, at 7:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 109**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON MARCH 9, 2026 AT 7 P.M.**

---

---

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 9 mars 2026, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 110  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE  
13 MARS 2026 À 14H30**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le vendredi, 13 mars 2026, à 14h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 111  
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET  
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES  
CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE  
DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - MARS 2026**

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 mars 2026 :

<u>CHÈQUES</u>	
38 976,65 \$	Chèques nos 39639 à 39664 inclusivement;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
22 646 262,17 \$	Dépôts nos 59440 à 59802 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
548 411,84 \$	Salaires-mars 2026;
96 330,11 \$	Hydro-Québec;
4 969,40 \$	Énergir (Gaz);
1 339,51 \$	Télu;
1 175,40 \$	Bell;
598 114,17 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, March 9, 2026, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 110  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
SPECIAL SITTING HELD ON MARCH 13, 2026  
AT 2:30 P.M.**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Friday, March 13, 2026 at 2:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 111  
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND  
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF  
CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING  
AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 -  
MARCH 2026**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of March 1 to 31, 2026 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	38,976.65	Cheques Nos. 39639 to 39664 inclusively;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	22,646,262.17	Deposits Nos. 59440 to 59802 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	548,411.84	Salaries-March 2026;
\$	96,330.11	Hydro-Quebec;
\$	4,969.40	Energir (Gas);
\$	1,339.51	Telus;
\$	1,175.40	Bell;
\$	598,114.17	Receiver General, Minister of Finance and other payments;

17 194,22 \$	Banque Royale du Canada;
1 169,90 \$	Dialogue;
46 864,16 \$	Beneva;
9 982,68 \$	SAAQ (immatriculations et TVQ nouveaux véhicules).
<b>24 010 790,21 \$</b>	<b>TOTAL</b>

\$ 17,194.22	Royal Bank of Canada;
\$ 1,169.90	Dialogue;
\$ 46,864.16	Beneva;
\$ 9,982.68	SAAQ (Registration & QST new vehicles).
<b>\$ 24,010,790.21</b>	<b>TOTAL</b>

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en mars 2026 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in March 2026 involving an expenditure of more than \$25,000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM26 112  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-117  
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58  
CONCERNANT LA ZONE 207C**

---

**RESOLUTION CM26 112  
ZONING BY-LAW NO. 90-58-117 ENTITLED :  
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.  
90-58 CONCERNING ZONE 207C**

---

M. Domenico Zito, conseiller :

Mr. Domenico Zito, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement de zonage no 90-58-117 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant la Zone 207C.*

GIVES notice of motion to the effect that Zoning By-law No. 90-58-117 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning Zone 207C* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement de zonage no 90-58-117 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant la Zone 207C.*

FILES the draft Zoning By-law No. 90-58-117 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning Zone 207C.*

**RÉSOLUTION CM26 113  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-117  
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58  
CONCERNANT LA ZONE 207C**

---

**RESOLUTION CM26 113  
ZONING BY-LAW NO. 90-58-117 ENTITLED :  
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.  
90-58 CONCERNING ZONE 207C**

---

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- M. Domenico Zito, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement de zonage no 90-58-117 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement de zonage no 90-58-117;
- Des copies du projet de Règlement de zonage no 90-58-117 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

- Mr. Domenico Zito, Councillor, gave notice of motion for the adoption of Zoning By-law No. 90-58-117 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft Zoning By-law No. 90-58-117;
- Copies of draft Zoning By-law No. 90-58-117 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2662;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2662;

Il est  
Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

It is  
Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor D. Bisson

Et résolu :

And resolved :

D'ADOPTER le projet de Règlement de zonage no 90-58-117 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant la Zone 207C*;

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au jeudi, 23 avril 2026, à 17h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 114  
ANNULATION DE LA RÉSOLUTION CM26 084  
ADOPTÉE LE 9 MARS 2026, ET OCTROI DE  
L'APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-800**

---

CONSIDÉRANT QUE l'adjudicataire, LUMEN, DIVISION DE SONEPAR CANADA INC., n'est pas conforme aux exigences obligatoires prévues au contrat Génie 2026-800 : Acquisition de fûts et réverbères;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2727;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER l'annulation de la Résolution d'octroi CM26 084, adoptée le 9 mars 2026 (SD-2026-2666), du contrat Génie 2026-800 : Acquisition de fût et réverbères, ainsi que de l'entente no 39773, accordés à LUMEN, DIVISION DE SONEPAR CANADA INC., au montant de 574 711,74 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER le contrat Génie 2026-800 : Acquisition de fûts et réverbères au deuxième plus bas soumissionnaire conforme, soit FRANKLIN EMPIRE INC., au montant de 600 416,12 \$, toutes taxes applicables incluses.

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-007.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 115  
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-950 :  
CHEMISAGE STRUCTURAL DE CONDUITES  
D'AQUEDUC SUR LES RUES MONTAGUE,  
CHARLEVOIX ET SUTTON – OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2669;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

TO ADOPT the draft Zoning By-law No. 90-58-117 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning Zone 207C*;

TO SET the date of the public consultation meeting to Thursday, April 23, 2026, at 5:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 114  
CANCELLATION OF RESOLUTION CM26 084  
ADOPTED MARCH 9, 2026, AND AWARDING  
OF PUBLIC CALL FOR TENDERS  
GÉNIE 2026-800**

---

CONSIDERING THAT the successful bidder, LUMEN, DIVISION DE SONEPAR CANADA INC., does not comply with the mandatory requirements set out in contract Génie 2026-800 : Acquisition of posts and street lamps;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2727;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE the cancellation of award Resolution CM26 084, adopted on March 9, 2026 (SD-2026-2666), for Contract Génie 2026-800 : Acquisition of posts and street lamps, as well as Agreement No. 39773, awarded to LUMEN, DIVISION DE SONEPAR CANADA INC., in the amount of \$574,711.74, all applicable taxes included;

TO AWARD Contract Génie 2026-800 : Acquisition of posts and street lamps to the second lowest conforming bid submitted by FRANKLIN EMPIRE INC., in the amount of \$600,416.12, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-007.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 115  
PUBLIC CALL FOR TENDERS  
GÉNIE 2026-950 : STRUCTURAL LINING OF  
AQUEDUCT PIPES ON MONTAGUE,  
CHARLEVOIX AND SUTTON STREETS -  
AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2669;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 1 942 907,34 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-950 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur les rues Montague, Charlevoix et Sutton;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par FER-PAL CONSTRUCTION LTD, au montant de 1 942 907,34 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-950 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur les rues Montague, Charlevoix et Sutton à FER-PAL CONSTRUCTION LTD;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 116  
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-951 :  
CHEMISAGE STRUCTURAL DE CONDUITES  
D'AQUEDUC SUR LA RUE CALAIS – OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2670;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 927 000,00 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-951 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur la rue Calais;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par SERVICES D'INFRASTRUCTURES VORTEX INC., au montant de 927 000,00 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-951 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur la rue Calais à SERVICES D'INFRASTRUCTURES VORTEX INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-009.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 117  
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-60 :  
TRAVAUX DE REMPLACEMENT  
D'ÉQUIPEMENTS DE TOITURE - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2715;

Il est

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$1,942,907.34, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-950 : Structural lining of aqueduct pipes on Montague, Charlevoix and Sutton Streets;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by FER-PAL CONSTRUCTION LTD, in the amount of \$1,942,907.34, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-950 : Structural lining of aqueduct pipes on Montague, Charlevoix and Sutton Streets to FER-PAL CONSTRUCTION LTD;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 116  
PUBLIC CALL FOR TENDERS  
GÉNIE 2026-951 : STRUCTURAL LINING OF  
AQUEDUCT PIPES ON CALAIS STREET -  
AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2670;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$927,000.00, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-951 : Structural lining of aqueduct pipes on Calais Street;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by SERVICES D'INFRASTRUCTURES VORTEX INC., in the amount of \$927,000.00, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-951 : Structural lining of aqueduct pipes on Calais Street to SERVICES D'INFRASTRUCTURES VORTEX INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-009.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 117  
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-60 :  
ROOF EQUIPMENT REPLACEMENT WORK -  
AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2715;

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 420 463,58 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-60 : Travaux de remplacement d'équipements de toiture;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$420,463.58, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2026-60 : Roof equipment replacement work;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par LES INDUSTRIES PERFORM AIR INC., au montant de 420 463,58 \$, toutes taxes applicables incluses;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by LES INDUSTRIES PERFORM AIR INC., in the amount of \$420,463.58, all applicable taxes included;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2026-60 : Travaux de remplacement d'équipements de toiture à LES INDUSTRIES PERFORM AIR INC.;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2026-60 : Roof equipment replacement work to LES INDUSTRIES PERFORM AIR INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-25-014.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-25-014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM26 118**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2025-14 :**  
**RÉFECTION DE TROTTOIRS ET BORDURES**  
**AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE**  
**RENOUVELLEMENT - PREMIÈRE (1ÈRE)**  
**OPTION DE RENOUVELLEMENT**

---

**RESOLUTION CM26 118**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2025-14 :**  
**SIDEWALKS AND CURBS REHABILITATION**  
**WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - FIRST**  
**(1ST) RENEWAL OPTION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2714;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2714;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor M. Brown

Et résolu :

And resolved :

DE RECONDUIRE, pour une première (1ère) option de renouvellement, du 1er mai 2026 au 30 avril 2027, le contrat T.P. 2025-14 : Réfection de trottoirs et bordures avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., par voie de la résolution CM25 102 en date du 7 avril 2025;

TO RENEW, for a first (1st) renewal option, from May 1, 2026 to April 30, 2027, contract T.P. 2025-14 : Sidewalks and curbs rehabilitation with four (4) renewal options, initially awarded to LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., by way of resolution CM25 102, dated April 7, 2025;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 118 321,24 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$118,321.24, all applicable taxes included, payable to LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-320-00-520.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-320-00-520.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM26 119**  
**APPEL D'OFFRES REGROUPEÉ DE L'UNION**  
**DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ) -**  
**SERVICE CLÉ EN MAIN DE CONVERSION**  
**D'ÉCLAIRAGE DE TERRAINS SPORTIFS**  
**ENTRE 2025 ET 2028 / ECLA-SPORT-2025 –**  
**ACHAT REGROUPEÉ**

---

CONSIDÉRANT QUE pour la mise à niveau de l'éclairage aux divers parcs, la Ville de Kirkland doit procéder à l'acquisition et l'installation de luminaires de terrains sportifs à la technologie DEL et que ce projet inclut l'ingénierie, les travaux de remplacement et les services connexes;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland s'est jointe au regroupement d'achats de l'UMQ (Union de municipalités du Québec) pour un service clé en main de conversion d'éclairage de terrains sportifs (CM25 182 en date du 19 juin 2025 pour l'autorisation de participation);

CONSIDÉRANT QUE l'entente regroupée pour l'acquisition et l'installation de luminaires de terrains sportifs à la technologie DEL faite avec la firme AINSWORTH INC. (ÉNERGÈRE), adjudicataire du contrat est pour une période de trois (3) ans, du 23 janvier 2026 au 23 janvier 2029;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland participe déjà à quelques regroupements d'achats avec diverses organisations et que ceci génère des économies substantielles;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt de la Ville de Kirkland de participer à des achats collectifs dans le but de bénéficier des prix avantageux qui découlent de l'acquisition des biens en grand volume;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2700;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

D'AUTORISER, une dépense globale de 1 004 201,27 \$, toutes taxes applicables incluses, avec la firme AINSWORTH INC. (ÉNERGÈRE) dans le cadre du contrat de services clé en main de conversion d'éclairage (acquisition et installation) pour les terrains sportifs, en luminaires à technologie DEL;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-25-020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 120**  
**AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION CM26 089**  
**- CORRECTION DU TITRE DU CONTRAT T.P.**  
**2024-38**

---

**RESOLUTION CM26 119**  
**UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC**  
**(UMQ) - GROUP CALL FOR TENDERS –**  
**TURNKEY SERVICE FOR THE CONVERSION**  
**OF SPORTS FIELD LIGHTING BETWEEN 2025**  
**AND 2028 / ECLA-SPORT-2025 – GROUP**  
**PURCHASE**

---

CONSIDERING THAT, for the upgrading of lighting at various parks, the Town of Kirkland must proceed with the acquisition and installation of LED sports field lighting fixtures, and that this project includes engineering services, replacement work, and related services;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has joined the UMQ (*Union des municipalités du Québec*) purchasing group for a turnkey service for the conversion of sports field lighting (CM25 182 dated June 19, 2025, authorizing participation);

CONSIDERING THAT the group purchasing agreement for the acquisition and installation of LED sports field lighting fixtures entered into with AINSWORTH INC. (Énergère), the successful bidder, is for a period of three (3) years, from January 23, 2026, to January 23, 2029;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland already participates in several purchasing groups with various organizations, and that this generates substantial savings;

CONSIDERING THAT it is in the interest of the Town of Kirkland to participate in collective purchasing initiatives in order to benefit from the advantageous prices resulting from the acquisition of goods in large volumes;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2700;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$1,004,201.27, all applicable taxes included, with AINSWORTH INC. (ÉNERGÈRE), under the turnkey lighting conversion services contract (acquisition and installation) for sports fields, to be converted to LED lighting fixtures;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-25-020.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 120**  
**AMENDMENT TO RESOLUTION CM26 089 –**  
**CORRECTION OF THE TITLE OF CONTRACT**  
**T.P. 2024-38**

---

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté, en date du 9 mars 2026, la résolution CM26 089 autorisant une dépense additionnelle dans le cadre du contrat T.P. 2024-38;

CONSIDÉRANT QUE le titre du contrat tel qu'énoncé à la résolution CM26 089 comporte une erreur de libellé, mentionnant « Deuxième (2ème) option de renouvellement » alors qu'il aurait dû se lire « Deuxième (2ème) année de base »;

CONSIDÉRANT QUE cette correction n'affecte pas les modalités substantielles du contrat mais vise à assurer la concordance avec les documents contractuels et le cadre décisionnel du conseil ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2711;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM26 089 adoptée le 9 mars 2026 afin de corriger le titre du contrat T.P. 2024-38, en remplaçant, partout où il se trouve, le libellé « Deuxième (2ème) option de renouvellement » par « Deuxième (2ème) année de base »;

DE PRÉCISER que la présente correction vise uniquement le libellé du titre et n'entraîne aucune modification aux autres clauses, conditions, obligations ou montants autorisés par la résolution CM26 089.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 121**  
**PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE -**  
**TECQ 2024-2028**

---

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2024 à 2028;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2713;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

CONSIDERING THAT the Municipal Council adopted, on March 9, 2026, Resolution CM26 089 authorizing an additional expenditure under contract T.P. 2024-38;

CONSIDERING THAT the title of the contract as stated in Resolution CM26 089 contains a wording error, referring to the "Second (2nd) renewal option" whereas it should read "Second (2nd) base year";

CONSIDERING THAT this correction does not affect the substantive terms of the contract, but is intended to ensure consistency with the contractual documents and the Council's decision-making framework;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2711;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO AMEND Resolution CM26 089, adopted on March 9, 2026, in order to correct the title of contract T.P. 2024-38 by replacing, wherever it appears, the wording "Second (2nd) renewal option" with "Second (2nd) base year";

TO SPECIFY THAT this correction applies solely to the wording of the title and does not result in any modification to the other clauses, conditions, obligations, or amounts authorized by Resolution CM26 089.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 121**  
**FUEL TAX PROGRAM - TECQ 2024-2028**

---

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has taken note of the *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale* under the *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec* (TECQ) for the years 2024 to 2028;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland must comply with the terms and conditions of this guide applicable to it in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* (MAMH);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2713;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

THAT the Town of Kirkland undertakes to comply with the provisions of the guide that apply to it;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, aux exigences, aux pertes, aux dommages et aux coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2024-2028;

QUE la Ville de Kirkland approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH);

QUE la Ville de Kirkland s'engage à déposer annuellement une mise à jour de sa programmation de travaux durant la période du 1er octobre au 15 février inclusivement;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à réaliser les investissements autonomes qui lui sont imposés pour l'ensemble des cinq années du programme;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 122  
AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION CM26 092  
- CORRECTION DE LA DURÉE DU MANDAT  
(FCM)**

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté, en date du 9 mars 2026, la résolution CM26 092 appuyant la candidature du maire Michel Gibson, comme membre du conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour le mandat 2026-2027 à titre de représentant au siège réservé à une municipalité située sur l'île de Montréal mais ne faisant pas partie de la Ville de Montréal;

CONSIDÉRANT QUE la FCM a confirmé que la durée réelle du mandat applicable pour ce siège est de 2026-2028;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de corriger la résolution CM26 092 afin de refléter fidèlement la durée de mandat exigée par la FCM;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2723;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

THAT the Town of Kirkland undertakes to assume full responsibility and to fully release the Government of Canada and the Government of Québec, as well as their ministers, senior officials, employees, and agents, from any liability for claims, demands, losses, damages, and costs of any kind arising from bodily injury, death, damage to or loss of property attributable to a deliberate or negligent act, directly or indirectly resulting from investments made using the financial assistance obtained under the TECQ 2024-2028 program;

THAT the Town of Kirkland approves the content of and authorizes the submission to the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* (MAMH) of the attached work program, as well as all other documents required by the *ministère*, in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* (MAMH);

THAT the Town of Kirkland undertakes to submit an annual update of its work program during the period from October 1 to February 15, inclusive;

THAT the Town of Kirkland undertakes to carry out the self-funded investments required of it for all five (5) years of the program;

THAT the Town of Kirkland undertakes to inform the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* (MAMH) of any modification made to the work program approved by this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 122  
AMENDMENT TO RESOLUTION CM26 092 -  
CORRECTION OF THE TERM DURATION  
(FCM)**

CONSIDERING THAT the Municipal Council adopted, on March 9, 2026, Resolution CM26 092 supporting the candidacy of Mayor Michel Gibson as a member of the Board of Directors of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) for the 2026–2027 term, as the representative for the seat reserved for a municipality located on the Island of Montréal but not part of the City of Montréal;

CONSIDERING THAT the FCM has confirmed that the actual term of office applicable to this seat is 2026–2028;

CONSIDERING THAT it is necessary to amend Resolution CM26 092 in order to accurately reflect the term of office required by the FCM;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2723;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor S. Bouchard

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM26 092, adoptée le 9 mars 2026, afin de remplacer la durée du mandat indiquée comme « 2026-2027 » par « 2026-2028 »;

DE CONFIRMER que toutes les autres dispositions de la résolution CM26 092 demeurent inchangées et demeurent en vigueur;

QUE copie de la présente résolution soit transmise à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour mettre à jour le dossier de candidature du maire Michel Gibson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 123**  
**ADHÉSION AU REGROUPEMENT**  
**D'ASSURANCES AVEC L'UMQ -**  
**PROTECTION DE LA RÉPUTATION DES**  
**ÉLUES, ÉLUS ET HAUTS FONCTIONNAIRES**  
**CONTRE LA DIFFAMATION, LE**  
**HARCÈLEMENT ET LES PROPOS HAINEUX**  
**ET ASSURANCES RESPONSABILITÉ PÉNALE**  
**EN MATIÈRE DE SANTÉ ET SÉCURITÉ**

---

CONSIDÉRANT QUE, conformément à l'article 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes ou l'article 14.7.1 du Code municipal du Québec, la Ville de Kirkland peut participer à un regroupement d'assurances avec l'UMQ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland souhaite se joindre au regroupement d'assurances en commun de l'UMQ, à titre de municipalité participante, pour l'acquisition d'assurances protection de la réputation des élues, élus et hauts fonctionnaires contre la diffamation, le harcèlement et les propos haineux et d'assurances responsabilité pénale en matière de santé et sécurité (ci-après le « Regroupement en assurances »);

CONSIDÉRANT QUE la période visée par le contrat d'assurance issu du Regroupement d'assurances est du 31 mars 2026 au 30 mars 2031;

CONSIDÉRANT QUE l'UMQ agit à titre de mandataire du Regroupement d'assurances, notamment pour la préparation de la documentation, la procédure de publication d'avis d'intention, l'octroi du contrat d'assurances et le renouvellement, le cas échéant;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland, à titre de municipalité participante au Regroupement d'assurances, s'engage à effectuer l'achat de ses assurances auprès du soumissionnaire retenu, conformément aux lois applicables, et à fournir les renseignements requis à cette fin;

CONSIDÉRANT QUE les protections et conditions afférentes aux assurances sont prévues dans des polices d'assurance ou certificats émis au nom de chaque municipalité participante;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland demeure responsable du paiement de ses primes et de ses frais, notamment les frais d'administration applicables en faveur de l'UMQ;

And resolved :

TO AMEND Resolution CM26 092, adopted on March 9, 2026, in order to replace the stated term "2026-2027" with "2026-2028";

TO CONFIRM THAT all other provisions of Resolution CM26 092 remain unchanged and in full force and effect;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the Federation of Canadian Municipalities (FCM) in order to update the candidacy file of Mayor Michel Gibson.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 123**  
**MEMBERSHIP WITH THE UMQ GROUP**  
**INSURANCE – PROTECTION OF ELECTED**  
**OFFICIALS AND SENIOR ADMINISTRATORS**  
**AGAINST DEFAMATION, HARASSMENT,**  
**AND HATEFUL SPEECH, AND CRIMINAL**  
**LIABILITY INSURANCE RELATED TO**  
**HEALTH AND SAFETY**

---

CONSIDERING THAT, in accordance with section 29.9.1 of the Cities and Towns Act or section 14.7.1 of the Code municipal du Québec, the Town of Kirkland may participate in an Group Insurance with the UMQ;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to join the *Union des municipalités du Québec* (UMQ)'s group insurance, as a participating municipality, for the purpose of acquiring insurance coverage for the protection of the reputation of elected officials and senior officers against defamation, harassment and hate speech, as well as criminal liability insurance in matters of occupational health and safety (hereinafter the "Group Insurance");

CONSIDERING THAT the insurance contract resulting from the Group Insurance covers the period from March 31, 2026 to March 30, 2031;

CONSIDERING THAT the UMQ acts as mandatory of the Group Insurance, notably for the preparation of documentation, the publication of notices of intent, the awarding of the insurance contract and, where applicable, its renewal;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland, as a participating municipality in the Group Insurance, undertakes to purchase its insurance from the successful bidder, in accordance with applicable laws, and to provide the information required for that purpose;

CONSIDERING THAT the insurance coverages and related conditions are set out in insurance policies or certificates issued in the name of each participating municipality;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland remains responsible for the payment of its premiums and fees, including applicable administrative fees payable to the UMQ;

CONSIDÉRANT QUE, bien que l'UMQ, en tant qu'adjudicateur, prenne les précautions raisonnables à l'égard des présentes, chaque partie membre du regroupement s'engage à régler elle-même tout litige qui pourrait survenir suite ou à l'occasion des présentes, y compris celui entre elle et l'assureur ou le courtier de ce dernier;

CONSIDÉRANT que, sous réserve des dispositions légales applicables, une municipalité peut adhérer ultérieurement au regroupement, s'en retirer ou être expulsée selon les modalités établies par le Regroupement d'assurances;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2721;

Il est

Proposé par la Conseiller M. Gaudin  
Appuyée par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland joigne le Regroupement d'assurances de l'UMQ, à titre de municipalité participante, en vue de l'octroi d'un contrat d'assurances pour la protection de la réputation des élus, élus et hauts fonctionnaires contre la diffamation, le harcèlement et les propos haineux et d'assurances responsabilité pénale en matière de santé et sécurité, pour la période du 31 mars 2026 au 30 mars 2031;

QUE la Ville de Kirkland mandate l'UMQ pour agir à titre de mandataire du Regroupement d'assurances, notamment afin de préparer et de procéder à la publication d'un avis d'intention, à l'octroi du contrat d'assurance et à son administration, dont son renouvellement;

QUE la Ville de Kirkland autorise le maire et la directrice des affaires juridiques et greffière ou le directeur des finances et trésorier à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, tout document, tout formulaire, tout contrat ou toute autre formalité requis en lien avec le Regroupement d'assurances, pour donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES  
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR  
L'ANNÉE 2026**

---

---

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

**RESSOURCES HUMAINES**

---

---

Aucun sujet relatif aux ressources humaines n'est traité séance tenante.

CONSIDERING THAT, although the UMQ, as awarding authority, takes reasonable precautions with respect to the present matter, each member party of the pooling arrangement undertakes to settle on its own any dispute that may arise as a result of or in connection with the present matter, including any dispute between it and the insurer or the insurer's broker;

CONSIDERING THAT, subject to applicable legislative provisions, a municipality may subsequently join the group insurance, withdraw from it, or be expelled therefrom in accordance with the terms and conditions established by the Group Insurance.

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2721;

It is

Moved by Councillor M. Gaudin  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

THAT the Town of Kirkland join the UMQ Group Insurance, as a participating municipality, for the purpose of awarding an insurance contract for the protection of the reputation of elected officials and senior officers against defamation, harassment and hate speech, as well as criminal liability insurance in matters of occupational health and safety, for the period from March 31, 2026 to March 30, 2031;

THAT the Town of Kirkland mandate the UMQ to act as mandatary of the Group Insurance, notably to prepare and proceed with the publication of a notice of intent, the awarding of the insurance contract and its administration, including its renewal;

THAT the Town of Kirkland authorize the Mayor and the Director of Legal Affairs and Town Clerk or the Director of Finance and Treasurer to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, any document, form, contract or other instrument required in connection with the Group Insurance, in order to give full force and effect to the present resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

**ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS  
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE  
YEAR 2026**

---

---

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

**HUMAN RESOURCES**

---

---

There are no items relating to Human Resources to be tabled at the present sitting.

La directrice des affaires juridiques et greffière mentionne que les demandes de dérogation mineure nos 2026-07 et 2026-08 ont été étudiées par le Comité consultatif d'urbanisme lors de la séance du 10 mars 2026, et publiées sur le site internet de la ville. Elle invite les personnes présentes intéressées à se faire entendre à ces sujets, à s'adresser au Conseil municipal.

Il n'y a eu aucune intervention.

**RÉSOLUTION CM26 124**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2026-07 : LOT**  
**1 991 170 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**324M - 17500 ROUTE TRANSCANADIENNE**  
**(CENTRES DE DONNÉES ESTRUXTURE INC.)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2725;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland la dérogations mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58:*

17500 route Transcanadienne  
 (Centres de données eStrustructure inc.)  
 Lot 1 991 170  
 Zone 324M

Afin de permettre l'installation de dix (10) appareils de mécanique sur le toit, dont les plus proches seraient situés à 2,078 m de la façade avant (nord) et à 1,459 m de la façade latérale droite (ouest), plutôt qu'à 10 m de la façade avant (nord) et à 5 m de la façade latérale droite (ouest) du bâtiment, tel que stipulé à l'article 12.7 f) du Règlement de zonage no 90 58.

Cette dérogation mineure est conditionnelle à ce qui suit :

Les nouveaux appareils mécaniques ne doivent pas émettre plus de bruit que les appareils mécaniques existants.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 125**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2026-08 : LOT**  
**1 994 085 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**143R - 46 RUE RONDEAU**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

The Director of legal affairs and Town Clerk states that Minor Exemption Requests Nos. 2026-07 and 2026-08 were reviewed by the Planning Advisory Committee at its meeting held on March 10, 2026, and published on the Town's website. She then invites any person present who wishes to be heard on this matter to address the Municipal Council.

No intervention took place.

**RESOLUTION CM26 124**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2026-07 : LOT**  
**1 991 170 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**324M - 17500 TRANS-CANADA HIGHWAY**  
**(ESTRUXTURE DATA CENTERS INC.)**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2725;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58:*

17500 Trans-Canada Highway  
 (eStrustructure Data Centers Inc.)  
 Lot 1 991 170  
 Zone 324M

In order to allow ten (10) mechanical devices on the roof, with the closest ones located at 2.078m from the front (north) facade and 1.459m from the right (west) side facade, rather than at 10m from the front (north) facade and 5m from the right (west) side facade of the building, as per article 12.7 f) of Zoning By-Law No. 90-58.

This minor exemption is conditional upon the following :

The new mechanical equipment must not generate more noise than the existing mechanical equipment.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 125**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2026-08 : LOT**  
**1 994 085 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**143R - 46 RONDEAU STREET**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2722;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogations mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58:

46 rue Rondeau  
Lot 1 994 085  
Zone 143R

Afin de permettre un agrandissement du deuxième étage au-dessus du garage avec une marge latérale droite (ouest) de 2,2 m (7,2 pi), plutôt que la marge latérale requise de 2,4 m (7,87 pi), tel que stipulé à l'article 10.1 b) et à l'article 10.14 concernant les dispositions particulières pour la zone 143R du règlement de zonage no 90-58.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 126**  
**PIIA LOT 1 992 487 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 139R - 101 RUE GRANADA**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2716;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures sur le lot 1 992 487 dans la zone 139R, situé au 101 rue Granada et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mars 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mars 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2722;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58:

46 Rondeau Street  
Lot 1 994 085  
Zone 143R

In order to allow a second floor extension above the garage with a 2.2 m (7.2 ft) right (west) lateral setback, instead of the required 2.4 m (7.87 ft) lateral setback, as per article 10.1 b) and article 10.14 concerning particular provisions for zone 143R of Zoning By-Law No.90-58.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 126**  
**SPAIP LOT 1 992 487 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 139R - 101 GRANADA STREET**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2716;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project on lot 1 992 487 in Zone 139R, located at 101 Granada Street, and of the extract from the PAC Committee dated March 10, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) plans listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM26 127**  
**PIIA LOT 6 603 374 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 164R - 6 CROISSANT BRIAN**  
**SWINBURNE (VILLAGE LACEY GREEN)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2717;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 374 dans la zone 164R, situé au 6 croissant Brian Swinburne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mars 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mars 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 128**  
**PIIA LOT 6 663 587 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 164R - 518 CHEMIN DU**  
**VILLAGE (VILLAGE LACEY GREEN)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2718;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

**RESOLUTION CM26 127**  
**SPAIP LOT 6 603 374 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 164R - 6 CROISSANT**  
**BRIAN SWINBURNE (VILLAGE LACEY**  
**GREEN)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2717;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 374 in Zone 164R, located at 6 croissant Brian Swinburne and the extract of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 128**  
**SPAIP LOT 6 663 587 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 164R - 518 CHEMIN DU**  
**VILLAGE (VILLAGE LACEY GREEN)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2718;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 663 587 dans la zone 164R, situé au 518 Chemin du Village et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mars 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mars 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 129**  
**PIIA LOT 1 994 085 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 143R - 46 RUE RONDEAU**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2719;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement sur le lot 1 994 085 dans la zone 143R, situé au 46 rue Rondeau et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mars 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.4.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mars 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 130**  
**PIIA LOT 6 557 895 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 306M - 17101-17111 ROUTE**  
**TRANSCANADIENNE (SOCIÉTÉ EN**  
**COMMANDITE RF KIRKLAND)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mars 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 663 587 in Zone 164R, located at 518 Chemin du Village and the extract of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.3.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 129**  
**SPAIP LOT 1 994 085 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 143R - 46 RONDEAU**  
**STREET**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2719;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion project on lot 1 994 085 in Zone 143R, located at 46 Rondeau Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.4.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 130**  
**SPAIP LOT 6 557 895 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 306M - 17101-17111**  
**TRANS-CANADA HIGHWAY (RF KIRKLAND**  
**LIMITED PARTNERSHIP)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 10, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2724;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovations extérieures sur le lot 6 557 895 dans la zone 306M, situé au 17101-17111 route Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mars 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.6.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mars 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 131  
COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ  
PUBLIQUE ET CIRCULATION -  
NOMINATION DES MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2708;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE NOMMER MM. Bruno Dehem-Lemelin, Pierre Filiole, Félix Qi Yao et Angelo Palucci à titre de membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation;

D'ACCORDER à MM. Bruno Dehem-Lemelin, Pierre Filiole, Félix Qi Yao et Angelo Palucci un mandat débutant le 7 avril 2026 et se terminant le 31 octobre 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 132  
ÉVÈNEMENT INTERNATIONAL - JOUR DE  
LA TERRE**

---

CONSIDÉRANT QUE le *Jour de la Terre*, qui a lieu chaque année le 22 avril, est un événement international largement célébré qui vise à promouvoir et préserver l'environnement par le biais d'activités qui se déroulent simultanément dans le monde;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2724;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovations project on lot 6 557 895 in Zone 306M, located at 17101-17111 Trans-Canada Highway and the extract of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.6.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 10, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 131  
PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC  
ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT  
OF MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2708;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO APPOINT Messrs. Bruno Dehem-Lemelin, Pierre Filiole, Félix Qi Yao, and Angelo Palucci as members of the Public Security and Traffic Advisory Committee;

TO GRANT Messrs. Bruno Dehem-Lemelin, Pierre Filiole, Félix Qi Yao, and Angelo Palucci a term of office beginning on April 7, 2026, and ending on October 31, 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 132  
INTERNATIONAL EVENT - EARTH DAY**

---

CONSIDERING THAT *Earth Day*, held annually on April 22, is a widely celebrated international event that aims to promote and preserve the environment through activities that take place simultaneously around the world;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2704;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER la ville de Kirkland à célébrer et à offrir son appui à l'évènement planétaire *Jour de la terre* qui se déroule le 22 avril 2026;

D'INVITER les résidents et les commerçants de la ville de Kirkland à célébrer l'évènement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 26 mars 2026.

### **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

### **RÉSOLUTION CM26 133** **SEMAINE NATIONALE DU DON D'ORGANES** **ET DE TISSUS 2026 (SNDOT) - 19 AU 25 AVRIL** **2026**

CONSIDÉRANT QUE Transplant Québec prépare activement le lancement de la *Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT)*, qui aura lieu du 19 au 25 avril 2026;

CONSIDÉRANT QU'au 31 décembre 2025, 898 Québécois et Québécoises étaient toujours en attente d'un organe et que le nombre de donateurs n'avait malheureusement pas augmenté;

CONSIDÉRANT que cette situation impacte dramatiquement non seulement la vie des patients eux-mêmes, celle de leurs proches et de leur famille, mais également celle de la société tout entière;

CONSIDÉRANT que chaque année, la *Semaine nationale du don d'organes et de tissus* permet de sensibiliser la population à la cause du don d'organes, une action qui a pour effet concret de sauver ou d'améliorer la vie des citoyens;

CONSIDÉRANT que participer à cette cause revient à donner de l'espoir à des centaines de personnes, incluant nos proches, nos parents, nos voisins, nos collègues et, parfois même, nos enfants;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2705;

Il est

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2704;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to celebrate and support the *Earth Day* planetary event taking place on April 22, 2026;

TO INVITE the residents and businesses of the Town of Kirkland to celebrate this event.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on March 26, 2026.

### **GOVERNMENT BUSINESS**

There is no government business tabled at the sitting.

### **RESOLUTION CM26 133** **SEMAINE NATIONALE DU DON D'ORGANES** **ET DE TISSUS 2026 (SNDOT) - APRIL 19 TO 25,** **2026**

CONSIDERING THAT Transplant Québec is actively preparing for the launch of the *Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT)*, which will take place from April 19 to 25, 2026;

CONSIDERING THAT as of December 31, 2025, 898 Quebecers were still waiting for an organ and the number of donors had unfortunately not increased;

CONSIDERING THAT this situation dramatically impacts not only the lives of the patients themselves, their loved ones and their families, but also society as a whole;

CONSIDERING THAT each year, the *Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT)* raises awareness among the population about organ donation, an action that has the concrete effect of saving or improving the lives of citizens;

CONSIDERING THAT participating in this cause means giving hope to hundreds of people, including our loved ones, our parents, our neighbors, our colleagues, and sometimes even our children;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2705;

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 19 au 25 avril 2026 comme étant celle de la *Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT)* dans la Ville de Kirkland;

D'ENCOURAGER tous les citoyens participer activement à la campagne *Merci pour la vie* de Transplant Québec afin de sensibiliser leur entourage à l'importance du don d'organes et de tissus.  
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 134**  
**SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE 2026**  
**(SAB) – 19 AU 25 AVRIL 2026**

---

CONSIDÉRANT QUE la *Semaine de l'action bénévole (SAB)* se déroule du 19 au 25 avril 2026 sous le thème *Mission: Bénévolat!*;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire joindre sa voix à celle du Centre d'action bénévole de Ouest-de-l'île afin de reconnaître et remercier tous les bénévoles pour leurs contributions à différentes causes au sein de la communauté;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2706;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 19 au 25 avril 2026 comme étant celle de la *Semaine de l'action bénévole* dans la Ville de Kirkland sous le thème *Mission: Bénévolat!*;

DE SIGNIFIER l'appréciation de la Ville de Kirkland envers tous les bénévoles pour leurs contributions et leur dévouement dans la communauté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 135**  
**SEMAINE DE LA SANTÉ MENTALE 2026 DE**  
**L'ACSM - 4 AU 10 MAI 2026**

---

CONSIDÉRANT QUE l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM) - Division du Québec, membre du réseau qui initie l'événement depuis 70 ans, invite tout le monde à parler de son parcours personnel sous le thème *Rassemblons-nous, Canada!*;

CONSIDÉRANT QUE nous sommes tous et toutes capables de compassion et nous savons que la compassion a des effets bien tangibles;

CONSIDÉRANT QUE la vie est parfois difficile, d'où l'importance de rappeler que la gentillesse fait partie de la condition humaine;

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO DECLARE the week of April 19 to 25, 2026 as *Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT)* in the Town of Kirkland;

TO ENCOURAGE all citizens to actively participate in Transplant Québec's *Merci pour la vie* campaign to raise awareness among their surroundings about the importance of organ and tissue donation.  
CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 134**  
**SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE 2026 –**  
**APRIL 19 TO 25, 2026**

---

CONSIDERING THAT the *Semaine de l'Action bénévole 2026 (SAB)* will take place from April 19 to 25, 2026, under the theme *Mission: Bénévolat!*;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to join its voice with that of Volunteer West Island to recognize and thank all volunteers for their contributions to various causes within the community;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2706;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO PROCLAIM the week of April 19 to 25, 2026, as *Semaine de l'Action bénévole 2026* in the Town of Kirkland, under the theme *Mission: Bénévolat!*;

TO EXPRESS the appreciation of the Town of Kirkland to all volunteers for their contributions and dedication to the community.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 135**  
**CMHA MENTAL HEALTH WEEK 2026 –**  
**MAY 4 TO 10, 2026**

---

CONSIDERING THAT the Canadian Mental Health Association (CMHA) - Quebec Division, a member of the network that has been initiating the event for 70 years, invites everyone to talk about their personal journey under the theme *Come together, Canada!*;

CONSIDERING THAT we are all capable of compassion, and we know that compassion has very tangible effects;

CONSIDERING THAT life is sometimes difficult, which is why it's important to remember that kindness is part of the human condition;

CONSIDÉRANT QUE les campagnes de promotion de la santé mentale visent à améliorer la santé mentale de la population du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités contribuent au bien-être de la population en mettant en place des environnements favorables à la vie de quartier;

CONSIDÉRANT QUE la santé mentale est une responsabilité collective et que cette dernière doit être partagée par tous les acteurs de la société;

CONSIDÉRANT QU'il est d'intérêt général que toutes les municipalités du Québec soutiennent la Semaine nationale de la santé mentale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2707;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 4 au 10 mai 2026 comme étant celle de la *Semaine de la santé mentale* dans la Ville de Kirkland;

D'INVITER tous les citoyens et citoyennes, les entreprises et les institutions à utiliser les mots-clés *#Rassemblons-nousCanada* et *#SemaineDeLaSantéMentale*, de même qu'à partager la trousse d'outils de la campagne, afin qu'ensemble nous contribuons à transformer notre municipalité en un environnement favorable à la santé mentale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **CORRESPONDANCE**

---

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mars 2026 par la Directrice des affaires juridiques et greffière.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

---

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

---

Cinq (5) employés et neuf (9) citoyens présents, sept (7) intervenants.

## **RÉSOLUTION CM26 136 LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

CONSIDERING THAT mental health promotion campaigns aim to improve the mental health of the population of Quebec;

CONSIDERING THAT municipalities contribute to the well-being of the population by creating environments conducive to neighborhood life;

CONSIDERING THAT mental health is a collective responsibility that must be shared by all players in society;

CONSIDERING THAT it is in the public interest that all Quebec municipalities support National Mental Health Week;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2707;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO DECLARE the week of May4 to 10, 2026 as *Mental Health Week* in the Town of Kirkland;

TO INVITE all citizens, businesses and institutions to use the keywords *#UnmaskingMentalHealth* and *#ComeTogetherCanada*, as well as to share the campaign toolkits, so that together we can help transform our municipality into a mental health friendly environment.

CARRIED UNANIMOUSLY

## **CORRESPONDENCE**

---

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of March 2026 by the Director of Legal Affairs and Town Clerk.

## **NEW BUSINESS**

---

There is no new business tabled at the sitting.

## **PUBLIC QUESTION PERIOD**

---

Five (5) employees and nine (9) citizens in attendance, seven (7) representations made.

## **RESOLUTION CM26 136 CLOSING OF THE SITTING**

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

DE LEVER la séance;

TO CLOSE the sitting;

ET la séance est levée à 20 h 09.

AND the sitting is closed at 8:09 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Fabienne Gariépy)

\_\_\_\_\_  
Directrice des affaires juridiques et greffière  
Director of legal affairs and Town Clerk